

750836-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi w zakresie zdrowia i opieki społecznej – 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women

OJ S 210/2026 29/10/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: frankfurt@crp-law.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women

Opis: The project Strengthening Reproductive Health and Empowerment of Young Women (SRHEYW) is a module of German Development Cooperation in the health sector in Tanzania. It is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH in cooperation with the Ministry of Health (MoH) and the Prime Minister's Office - Regional Administration and Local Government (PMORALG). The project is implemented from July 2026 to June 2029 and focuses on Tanga Region. Despite progress in women's rights and access to health services, many young people in Tanzania, particularly adolescent girls and young women, continue to face significant barriers to exercising their sexual and reproductive health and rights (SRHR). Persistent gender norms, unequal power relations, limited access to reliable information, high rates of adolescent pregnancy, unmet need for family planning, gender-based violence, and unequal access to services for young people with disabilities continue to undermine reproductive autonomy and health outcomes. The project aims to improve the reproductive autonomy and health of young women and newborns in selected areas of Tanzania. It focuses on strengthening maternal, neonatal, and reproductive health services; empowering young people with the knowledge and skills needed to make informed decisions regarding their sexual and reproductive health; improving the social and institutional environment that influences these decisions; and increasing access to SRHR services for people with disabilities. The intervention targets adolescent girls and young women while also engaging boys and young men, parents, teachers, religious and community leaders, health workers, civil society organisations, and government institutions. Particular attention is given to vulnerable groups, including young people living with disabilities and out-of-school youth. The project combines interventions at individual, community, institutional, and societal levels. Through youth clubs, community dialogue processes, social and behaviour change communication campaigns, and support to local civil society organisations, the project seeks to create an enabling environment in which young people can access information, utilise services, exercise their rights, and make informed choices about their future.

Identyfikator procedury: dffdc7-d8d0-4247-a779-713e8d208cb0

Wewnętrzny identyfikator: 10032371

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 85000000 Usługi w zakresie zdrowia i opieki społecznej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80561000 Usługi szkolenia w dziedzinie zdrowia, 85320000 Usługi społeczne

2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Tanzania

W dowolnym miejscu w danym państwie

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRGDUCQD# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Udział w organizacji przestępczej: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Nadużycia: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupcja: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Naruszenie obowiązku płatności podatków: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Niewypłacalność: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Aktywami zarządza likwidator: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Działalność gospodarcza jest zawieszona: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Poważne wykroczenie zawodowe: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: 10032371 - Strengthening reproductive health and empowerment of young women

Opis: The contractor will be responsible for implementing Outputs 2 and 3 of the SRHEYW project, which focus on empowering young people to make informed sexual and reproductive health choices and strengthening the enabling environment for those choices. The assignment is organised around four interrelated work packages: Work Package 1 focuses on youth empowerment through school-based and out-of-school youth clubs. The contractor will train teachers and facilitators in sexual and reproductive health and rights, life skills, economic empowerment, gender equality, and disability inclusion. Training will combine face-to-face and e-learning approaches. The contractor will support the establishment and strengthening of youth clubs, facilitate collaboration between clubs and nearby health facilities, organise mentoring and supportive supervision, develop and disseminate training materials, and promote peer learning through exchange events and extracurricular activities. Particular attention will be given to the inclusion of young people with disabilities through needs assessments, adapted learning materials, and targeted support measures. Existing youth clubs and peer educators will be mapped and assessed in collaboration with local authorities. Work Package 2 focuses on community engagement and social norm transformation. The contractor will engage religious leaders, parents, community leaders, and other influential actors through structured dialogue processes designed to address restrictive gender norms, adolescent pregnancy, child marriage, and barriers to SRHR service utilisation. Activities will include value clarification and attitude transformation approaches, parent engagement, intergenerational dialogue, orientation of local government representatives, and the documentation of lessons learned and good practices. Work Package 3 focuses on social and behaviour change communication. The contractor will design and implement coordinated media and communication campaigns aimed at improving knowledge, attitudes, and behaviours related to SRHR. Activities include adapting existing approved communication materials, developing communication concepts and media plans, training journalists, supporting community outreach activities, and disseminating evidence-based messages through appropriate media channels. Work Package 4 focuses on strengthening local civil society engagement through a small-grants mechanism. The contractor will identify and support local organisations to implement gender-transformative approaches that address harmful social norms and strengthen young women's reproductive autonomy. This includes capacity development, proposal appraisal, grant management, technical support, quality assurance, and monitoring of funded initiatives. Throughout implementation, the contractor will work closely with MoH, MoEST, PMORALG, MoCDGWSG, local government authorities, schools, health facilities, and community structures. The contractor will ensure that all

interventions are aligned with national policies and standards, promote gender equality and disability inclusion, and contribute to sustainable improvements in young people's access to information, services, and supportive social environments.

Wewnętrzny identyfikator: 10032371

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 85000000 Usługi w zakresie zdrowia i opieki społecznej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 80561000 Usługi szkolenia w dziedzinie zdrowia, 85320000 Usługi społeczne

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Tanzania

W dowolnym miejscu w danym państwie

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 23 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 2

Inne informacje o wznowieniu: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: siehe oben

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: siehe oben

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Adaptacja do zmian klimatu, Łagodzenie zmian klimatu, Zapobieganie zanieczyszczeniu i jego kontrola

Promowany cel społeczny: Równość etniczna, Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 300,000.00 EUR. 2. At least 3 reference projects in the

technical field "Sexual and Reproductive Health and Rights" and at least 3 reference projects in United Republic of Tanzania in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000.00 EUR.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers for the past three calendar years, at least 10 persons.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 3 requests to participate. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (100%): a. Improving access to SRHR services for young people through youth clubs or community engagement. (20%) b. Gender Transformative Approaches. (20%) c. Developing and implementing youth-friendly information, education and communication approaches on SRHR. (20%) d. Inclusion of people with disability. (20%) e. Using indicators to measure changes in attitudes or social norms related to SRHR. (20%)

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (60%) 2. Regional experience (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (20%)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 100,00

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 5

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Price

Opis: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Opis: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 70

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Opis: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia próg: Wynik minimalny

Kryterium udzielenia - Liczba: 500

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: angielski

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 11/12/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGDUCQD>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 23/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00)
czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Die Vergabekammern des Bundes

Informacje o terminach odwołania: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numer rejestracyjny: 993-80072-52

Adres pocztowy: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Miejscowość: Eschborn
Kod pocztowy: 65760
Podpodział krajowy (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: c.r.p. law. partnerschaft mbB
E-mail: frankfurt@crp-law.de
Telefon: +49 69 247 4828 00
Faks: +49 69 247 4828 99
Adres strony internetowej: <http://www.giz.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Die Vergabekammern des Bundes
Numer rejestracyjny: t:022894990
Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53113
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Adres strony internetowej: <http://www.bundeskartellamt.de>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana: 19f562ae-f34b-4bde-a082-fbfbf23bfcdf-01

Główny powód zmiany: Aktualizacja informacji

Opis: The contract term was reduced from 27 to 23 months.

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: The contract term was reduced from 27 to 23 months, and the Terms of Reference (ToR) and cost estimate were adjusted minimally as a result (expert days, national administrative staff, per diems, and accommodation allowances for staff). Consequently, the Terms of Reference (ToR) and price sheet were updated, and the deadline for submissions was extended to November 23, 2026, at 12:00 p.m. (Berlin, German time zone).

Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 28/10/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 85e77f4c-c34d-4033-afed-603316e796e5 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 28/10/2026 13:51:48 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 750836-2026

Numer wydania Dz.U. S: 210/2026

Data publikacji: 29/10/2026